

Szerkesztőségi iroda:
Nagy-Becskek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitze Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
Hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési tábla:
Egész évre ———— 24 kor
Félévre ———— 12 „
Negyedévre ———— 6 „
Egy hónapra ———— 2 „
— Egyes szám ára 3 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az országos hirdetési
irodáknál.

Megjelenik
vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 112. szám.

Péntek, május 17.

A közigazgatás rendezése.

Nagybecskerek, május 17.

A képviselőház közigazgatási bizottsága ma kezdte tárgyalni a közigazgatás egyszerűsítéséről szóló törvényjavaslatot, melyet Széll Kálmán miniszterelnök, mint belügyminiszter a múlt hét végén a Házhoz benyújtott.

Mindenfelé a legjobb véleményekkel vannak e javaslat felől és általános a kívánság, hogy az mielőbb törvényerőre emelkedjék és mihamarabb átvitessék a való életbe.

A ki csak könyvekből ismeri is a mi közigazgatási rendszerünket, még az is rögtön beláthatja, hogy ezen új törvény végrehajtása igen nagy munkával és körültekintéssel jár, mivel itt a közigazgatásnak majdnem minden ágazatára kiterjedő, igen mélyre ható változásokról van szó.

Amde a mi közigazgatásunk vezérekara, a belügyminiszterium, kintinően elő is készítette ezt a törvényjavaslatot Ugy, hogy ez a nagyszabású, mélyen járó reform legkésőbb 1902. január elsején elodázhatalanul végrehajtható lesz.

Most végzik a belügyminiszteriumban az utolsó munkát azokon a terjedelmes végrehajtási rendeleteken, melyek az új rend életbeléptetéséhez szükségesek. Ennek a közigazgatási reformnak előkészítése volt első nagyszabású munkája a belügyminiszterium kodifikáló osztályának, melyet a törvényjavaslatok és miniszteri rendeletek kidolgozása céljából Széll Kálmán állított fel, nemsokára, a mint a belügyminiszterium vezetését átvette.

Ez a kodifikáló osztály, mely Széll Ignác államtitkár vezetése alatt működik, valóban derekasan betölti a helyét. Rövid idő alatt rengeteg munkát végzett. A községi jegyzői tanfolyamok szervezése, az országos lencsényezési szinten sok munkával egybekötött rendezése után most nyomban következik a közigazgatás egyszerűsítése, mely számos, terjedelmesebb és mélyebb nyomokon haladó miniszteri ren-

delet kidolgozásával van egybekötve. Mert miként a törvényjavaslatból olvasható, több részletes reform keresztülvitele tekintetében a belügyminiszter felhatalmazást kér a törvényhozástól arra nézve, hogy ezen ügyeket egyelőre rendeleti uton szabályozhassa. Mindezen javítások pedig rendeleti uton sokkal gyorsabban és célszerűbben történhetnek. Különben is nem messze vagyunk a közigazgatás általános rendezésétől, mikor a rendeleti uton immár kipróbált intézkedéseket, mint ekkor már igen becses gyakorlati tapasztalatokat lehet értékesíteni a hosszabb időre szánt szervező, átalakító törvények megalkotásánál.

De nemcsak sok munkát, hanem igen értékes és becses munkát is végzett a kodifikáló osztály. A törvény előkészítésének anyagát bámulatos szorgalommal gyűjtögeti össze és nagy pontossággal dogozza fel. Erről tanuskodik különösen az egyszerűsítési törvényjavaslat részletes indokolása, mely valóban maradandó értékre számíthat. Ez a dolgozat bátran odaállítható közigazgatási irodalmunk előkelő forrásművei közé. Ugy az elméleti, mint a gyakorlati szempontokat teljesen kielégíti ez a szövevényen levő javaslat, melynek külső terjedelme is bizonyítja, hogy az nagy szorgalmu munkának jutalmazó eredménye.

Igen örvendetesen tapasztaljuk azokon a törvényjavaslatokon és rendeleteken, melyek a kodifikáló osztály kezén mennek keresztül, hogy az újabb kodifikátorok még az irodalmi nyelv tisztaságára és magyarságára is törekednek, a mit eddig a törvények szerkesztésénél nem igen vettek figyelembe. Ime látjuk, hogy merőben szakszerű dolgokat igen élvezetes nyelven lehet előadni. A régi hivatalos stílust, mely inkább körmönfontaságról, keresettségéről, szövevényességéről, főként pedig arról volt nevezetes, hogy vagy igen nehezen vagy sehogy sem tudtuk azt megérteni, — most az egyszerű, világos törvény szerkesztés rendszere váltja fel. A törvényt

mindenkinek tudni kell, ennek pedig első feltétele, hogy az írott törvényt megértjük.

Mit tárgyal a város?

A f. hó 20. án d. u. 3 órakor tartandó városi közgyűlésen a következő ügyek kerülnek tárgyalásra:

1. A belügyminiszteriumnak Strasser Jakab alkalmaztatása tárgyában hozott III. fokú határozata.
2. Torontálmegye törvényhatósági bizottságának Edelmán Ottó tornatanár jutalmódija tárgyában hozott jóváhagyó határozata.
3. Ugyanannak Stagelschmidt József városi nyomdász lakbéré tárgyában hozott jóváhagyó határozata.
4. A villamvilágítási bizottság javaslata Beck Gyula villamművezető további alkalmaztatása tárgyában.
5. A polgármester hivatalos előterjesztése a városháza kiépítése tárgyában.
6. Hivatalos előterjesztés egy harmadik végrehajtói állás szervezése tárgyában.
7. Hivatalos jelentés a március és április havi pénztári rovincsolásokról.
8. Hivatalos jelentés az április és május havi pénztári szükségletek miként történt fedezése tárgyban.
9. Hivatalos jelentések az adóügyek és behajtásokról.
10. Hivatalos jelentés a határjelek kitzése tárgyában megtartott versenytárgyalás eredményéről.
11. Hivatalos jelentés a városi épületeken eszközöndő javításokra vonatkozólag megtartott versenytárgyalás eredményéről.
12. Az országgyűlési képviselő választásra jogosultak névjegyzékének kiigazítására kiküldött bizottság eljárásáról szóló jelentés.
13. A tűzoltó egyesület kérvénye segélyének felemelése tárgyában.
14. Andel Bochuslav kérvénye a községi kötelékbe való felvétel iránt.
15. Több városi tiszviselő és alkalmazott szabadság idő, valamint előleg iránti kérvénye. Es a netán még beérkező tárgyak.

A „TORONTÁI“ tárcája.

Álmodtam . . .

Gyönyörű szép álmot álmodtam az éjjel,
Tele volt ez álom részegítő kéjjel.
Ajkamon az ajkad forró csókja égett . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

Csendes nyári est volt. Kart a karba fonva —
Együtt sétálgattunk némán, andalogva,
Csak a lelkünk beszélt és a szívünk égett . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

Langyos esti szellő játszott a hajaddal.
S mikor megcsókolált eper-ajakaddal:
Odaszoritálak a szívemre Téged . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

Oszt' beszélni kezdünk szerelemről, vágyról,
Hosszu, sirig tartó édes boldogságról
Ott cseng a fülemben most is a beszéded . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

Enyém vagy, enyém lesz — ígérted, fogadtad,
Liliom karodat nyakam köré fontad,
Két ragyogó szemed hosszan reám nézett . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

De haj! fölébredtem s tova tűnt az álom,
Forró könnyecsepp rezgett bággyadt szempillámon,
Hasztalan kereslek, elvesztélek Téged . . .
Istenem, az álom minék is ért véget!

Nagy Domokos.

Egy rózsaszál.

Akkor történt, mikor Bojér Pista egy átlumpolt éj után zenével skart kedveskedni a volt menyasszonyának.

— Ne tedd! — mondták neki a józan tisztársak ingerő kötekedéssel, — felzavarod a leány nyugalmát és ez lovagiatlan játék lenne, hisz tudod, hogy még mindig szeret!

— Hát szeressen! akarom is, hogy örökké megemlékezék a szép napokról! . . . — nevetett könnyelműen az ittas hadnagy, mialatt messze hajtotta égő szivarját és megbámulta hosszan a tüzes fényásvot, ami eközben átszegt egy pillanatra a lombos hársfasor sötétségét. Valami kacagtatóan bohó gondolata támadt, egy halvány emléke a közelmúltnak, a mikor hasonlóan derült éjszakákon „Merész“ hátán lovagolt haza ugyanezen fasoron keresztül olyan mámorosan a szerelemtől, mint most a bortól, a fejét reá hajtva lova selyem sörényére, amit a nemes állat oly békés nyugalommal tűrt. Aztán néha néha visszafordult a sötétségbevesző kastély-épület felé és elnézte azt a kivilág. ott, rózsaszín fényű ablakot olyan sokáig, míg ismét egészen közel nem látta. Ilyenkor csodálkozott lova szépséges makacsságán, hogy újra visszahozta a park vasrácsos kisajtaja elé, de azért hálásan meg-simogatta érte. Inez halotta a lódobogást és nem állhatott ellent a vágyának, hogy letekintszen jegyeire, a világos ablakban megjelent egy kedves szőke leányfej és édes dallamu hang hullámszótt alá a magasból.

— Pista! Jó éjszakát! jó éjszakát. Aztán

elsötétült minden, a mint a nehéz függöny iri-
gyen ő szeomlott és a patkószaj rohamosan távo-
lodott a csendes éjszakában.

Bojér fázósan didergett, mikor elkalandozott képzelete visszatért újra a sivar jelenbe, — pedig az idő enyhe volt és virágillatos langy szellőfuvallom lengett körülük. Ideges hirtelenséggel fonta karját egyik pajtásába, a ki meg-
érezvén reszkető borzongását, — maliciózus hanguliylyal figyelmeztette az éj romantikus szépségeire. Minden szava célzatos guny és szemrehányó vád volt a kényszerített virrasztás miatt, amit Bojér makacsul követelt a kimertült fiuktól.

— Nélkülöm botrányosan szolidak lenné-
tek! — kifogásolta őket akárhányszor, ha éjsza-
kánként visszatérve a kastélyból, — a lovag-
lástól fáradtan, de álmatlanságtól gyötörve, —
látogatást tett náluk. Aztán szépszavu ígéretek-
kel felöltöztette a lusta bajtársakat, sőt még a
kardok felcsatolásánál is előzékenyen segéd-
kezett.

— Csak az a férfi egész, a kinek kardja
van! Minden büszkeségem, erőm ebben a szik-
rázó acélban rejlik és ha tekintetem véletlenül
reátéved egy szegény civilre, higgyétek el, —
merő számalomból történik!

— Csak hármat imádok! — mondta később
őszinte gyerekes lelkesedéssel, mikor együtt ültek
a gőzölő puncs mellett, kicsiny szalonjában. Első
a kardom! második Inez és végül „Merész“,
aztán beszélt, beszélt, mert érezte, hogy dicse-
kednie kell boldogságával, a szeme ragyogott és
gyönyörrel hallgatta menyasszonya kellemeinek

HIREK.

Tájékoztató.

A *gőzfürdő* (telefon 118. szám) *mindennap* reggeli 6 órától kezdve délig az *urak* részére nyitva van; *hölgyek* részére *kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig*; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig *urak részére is*. A *kádfürdő* egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

- Május 20. Városi közgyűlés.
- " 23. Tavaszias vásár.
- " 29. Torontalm. közműv. egyeslet közgyűlése.

— A vármegyei közgyűlés befejezése. A keddi vármegyei tavaszi közgyűlést szerdán délben fejezték be. A jegyzőkönyv hitelesítése hétfőn, f. hó 20-án délelőtt 10 órakor lesz a vármegyei házában.

— A tegnapi zenés mise páratlanul szép zenei élvezetben részesítette az ájtatos hívőket. Adler szerzeményét páratlan precizitással emelte érvényre az ez alkalommal 14 zenész, 10 nő és 8 férfi énekesből álló kar. Offertoriumra a négy R e n d l e r testvér, kiknek egyike a szerb király udvari karnagya, a másik a belgrádi konzervatórium tanára, a harmadika a temesvári katonazenekar karmestere és a negyedik is képzett zenész, egyik helybeli zenészzsel egyetemben gyönyörű kvintettet adtak elő 2 prim, egy szekund hegedűn, cellon és kontrabasson. Az orgonakíséretet bámulatos technikával Z s i r o s s Dezső, a főgimnázium tanulója látta el.

— Uj ügyvéd. Dr. Podvinecz Izsó, dr. Nagy Dezső ügyvéd irodavezetője, a napokban kitűnő sikerrel letette az ügyvédi vizsgát a fővárosban.

— Esküvő. Holnap f. hó 18-án lesz sárosi V á r a d y Géza, 5. honvédegyezredbeli főhadnagynak esküvője H a j ó s Etel urhölgygyel, Lehner Sándor jószágigazgató nevelt leányával Székesfehérvárott. Esküvő után a fiatal házaspár visszatér Nagybecskerekre. Várady Géza főhadnagy testvéröccse Várady Géza pécsi hírlapíró társunknak.

— Ebéd a plébánián. A tegnapi ünnepeken kívül, mint jeleztük volt, egy másik ünnepe is volt a nagybecskerekieknek; az idén ugyanis az áldozó csütörtökkel összeesett a templombucsu, vagyis a templom védszentjének, Nepomuki szent Jánosnak névünnepe is. Ebből az alkalomból, régi szokás szerint, nagy ebéd volt a plébánián, amelyen résztvettek a város [notabilitásai közül] mintegy harmincan. Ugyanennyien voltak hivatalosak az estebédre, minthogy a helyszűke miatt délben oly sokan nem fértek volna el az asztalok körül.

— Esküvő a halálos ágyon. Súlyos betegen került a József-kórházba C z e r l e n y á k István 20 éves vároesi díjnok. Apolónője G r i c s a n e c z Mária 19 éves kórházi ápolónő és apácájelölt volt, ki a könyörtelen nő sziv minden odaadásával ápolta a gondozására bízott beteget. S ott a kórház szomorú falai között vonult be a beteg és ápolója szívébe az emberi cselekedetek leg-hatalmasabb rugója, a mindenható szerelem.

magasztalását, olyan jószívű volt, mint a léhák nagy többsége, de azért szeretett kacérkodni a szerencséjével, hogy irigységet keltsen.

Csak akkor támadtak aggodalmi, ha kissé becsipve szentimentális hangulata legyőzte.

— Fiúk! én becületemre mondom, hogy ostobául szerelmes vagyok, de, ha az öreg beváltja fenyegetését és nem ad kauciót, — bizony elhihetitek... felhőbe borul kilátásaimnak fényes napja!

Es hát beborult!

Muray, amint ígérte, megtagadott minden anyagi támogatást, jöllehet, szigorának enyhítésül hozzáfűzte, hogy ha tetszik Bojérnak, — ám miatta odahagyhatja a katonapályát és elviheti „hercegnőjét” — de ő még az ujját sem mozdítja azért, hogy bekövetkező nyomorukon segítsen. Mindez a kegyetlenség pedig egy vagyon-talan, de grófi kérésvára történt.

Inez azért hűséges bizalommal hitte a szenvedélyes fogadalmak beváltását, a dugzagdag, kényelemtől övezett leány képes lett volna a legnagyobb áldozatra, lemondani a fényes környezetről, a ragyogó társas szalon elveiről egy szegény, polgárius szobácskáért, a hol ketten, egymásnak élve és egymásért küzdve elfeledhették volna a külvilágot.

De Bojér gyávan mezevallotta magának, hogy sokkal jobban szereti pályáját minden másnál és hogy ettől válni egyenlő volna a megsemmisüléssel. Ezt megértette a leány is a szóltan visszavonulásból és hőies önmegtagadással viselte kínos csalódását. Igaz, hogy azóta Bojér is nagyon keveset volt józan és szünetlenül a cim-

Midőn azután, ugy lehet a szerelem csodatevő erejétől, némileg jobbra fordult a beteg állapota, ugy hogy a kórházat elhagyhatta, hűségesen követte őt a szerető nő is, hogy őtházi ápolásban részesítse, teljea felgyógyulása után övé lehessen az egész életre. Amde ezt másképp határosta el a Gondviselés. A szeretett beteg állapota ismét súlyosra fordult, ugy hogy a végső katasztróta közeli bekövetkezése előrelátható volt. Vasárnap, f. hó 12-én kötöttek házasságot a halálos ágyon fekvő völégény és hűséges ápolónője és ma már kiterítve fekszik az új férj ravatalán, melyet gyásza borult fiatal neje öntöz könnyeivel.

— Tűz. Ma délután fél egykor a Mészáros Lázár-utcában egy szalmakazal tüzet fogott még eddig ki nem derített okból. A gyorsan a helyszínére érkezett tűzoltók azonban csakhamar szelhányták a tüzet, mielőtt nagyobb bajt okozhatott volna.

— Varju vadászat. Tegnapi egész nap folyamán ropogott az puska, amennyiben ekkor tartották a O-Béga meder környékén a hivatalos írtóvadászatot varjukra. A vadásztársaságban mintegy huszan vettek részt. Estefelé az erdőben rögtönzött vadászvacsora fejezte be a szórakozást, melyen hölgyek is vettek részt, akik nagyon elismerőleg nyilatkoztak K i e f e r József szakácsművészetéről és az általa készített izletes borjupaprikásról. A vadászat eredménye 600 darab varju volt. A vadászatot pünkösöd másodnapján megisméltik.

— Tavasz hangulat a piacon. Ma délelőtt hetivásár volt s bátran mondhatjuk, hogy hosszú idő óta a legélénkebb, mert a mult hó hetivásárjait nagyban befolyásolták az esős, szeles napok. A mai heti piac mozgalmas képét ugy a kereslet, mint a kínálat tekintélyes nagysága nyújtotta, mely mindkét irányban leginkább a zöldség-neműk és aprójószágok téle fordult. Valóságos tavaszi színt kölcsönzött a mai hetipiacnak, hogy nagy számban vonultak fel a virág és palántakereskedők, kiknek elég szép jövedelme volt, mint nemkülönben annak a sok elárusítónak, kik vidékről jöttek be a mai hetipiacra.

— Szalutálás a csirkével. Ma délelőtt történt a korszón, ahol a kora reggeli órákban gondos háziasszonyok szoktak mindenféle konyhai jókkel felpako va hazamenni. A sok bevásárló között hazafelé tartott egy gyengepénzű német lány is. De ha ő maga gyenge volt, annál inkább képviselte az erősebb nemet a hórihorgas közbaka.

A gavallér katona megszánta jó ismerősét, akinek rengeteg terhet kellett cipelnie, azért átvette tőle a csirkéket. Jutott belőle mindkét kezébe néhány pár, de boldog volt, mert legalább szivességet tehet.

Amint így haladtak élénk eszmecsere közepett, — amely alighanem logikus összefüggésben állt a csipogó szárnyasok készitési módjával — az egyik fordulónál hirtelen kibukkan egy kapitány.

A haka ereiben elhült a vér, anyyi ideje semmi esetre sincs, hogy visszaszolgáltassa a kis német lánynak a csirkéket, zavarában tehát felemelte velük együtt a karját és ugy szalutált a tisztnek. Mert hát a regula csak regula marad, a forsrift pedig nem írja elő határozottan, hogy tilos-e csirkével szalutálni.

borák nyakára járt, hogy a magányt elkerülje, valami szokatlan kedélyeskedő csapongás szállta meg, de bánatot sohasem árulta el, annál inkább meglepte őket mai boldogságával.

— Hátha felébred az öreg? — kérdezte valaki elfojtott kacagással — bizony kellemetlen fordulat lenne!

Bistatóan hangzott a válasz: Felesleges aggodalom! Muray nincs ittho!

Ezalatt odaértek a modern stíly urasági lak elé, melynek minden ablakredőnye szorosan le volt bocsájva. A társaság egy pillanatig tanács-talanul megállt, de a hadnagy nem jött zavarba, ismert itt minden falombot, bátran került a park kis ajtaja elé, amit könnyedén kiemelve, belépett a költői szép tündérbertbe. A fehéres holdfény hűségesen bevilágította a kavicsos hintet labirintszerű utakat, melyek könnyed hajlással összetutottak egy kacéran kiszögellő folyondáros üvegveranda előtt. Bojér kétszer egymásután megpöszölte a kevét, ami jeladás volt a bandának és a primás alázatosan mellé sompolyogva felemeite varázshatalmu vonóját, aztán elhangzott a dallam, a mhez a szöveget kissé borizú hangon, de bus érzelemmel hozzá dudolta a gavallér, néhány alvó madár ijedten szétrébbent, csak egy árva csalogány maradt közelükben a jászminbokor leveles ágán ringatózva, panaszosan belezokogott a csodaszép melódiába.

Egy halvány villanás, mintha csak álmatlan szemé szikrázott volna, olyanforma határozatlan fény lövelt alá a leány ablakából; a többiek észre sem vették, de Bojérnak éppen elég volt arra, hogy kijózanodjék. Megbűvölve állt egy pil-

— Tűzoltók mulatsága. Darék tűzoltóink a tegnapi délután folyamán tartották meg a Flórián napjáról elmaradt szokásos mulatságukat az őrtanya helyiségében vig poharzás mellett. Megjelent köztük R ó n a y Jenő főispán, mint az egyesület diszelnőke és örökös főparancsnoka, aki nyájasságával nagyban hozzájárult a fesztelen hangulathoz és a bajtársi érzés emeléséhez. A mulatságot nagyobb szabásu kuglizás fejezte be.

— Uj hitelszövetkezet. Tegnapi alakult meg a botosi gazdasági hitelszövetkezet, melynek létesítése körül Belitska Gusztáv ottani községi jegyző fáradozott, az alapszabály tervezetet 169 tag írta alá, akik összesen 447 üzletrészt jegyeztek; az igazgatóságba Kernica Zsiva, Pivarcits Szevén, Avramov Vlada, Dunics Joczsa, Belitska Gusztáv, Noturus Zsiva és Paszkulov Géna; a felügyelő bizottságba Nikolits Sándor, Mihajlovits Milán és Wiedler Ferenc választották meg szép egyetértéssel. Az országos központi hitelszövetkezet részéről az igazgatóságba Nikolits Dusan, a felügyelő bizottságba Klein Mór, nevezetett ki elnökigazgató Belitska Gusztáv, a felügyelő-bizottság elnöke pedig Nikolits Sándor lett, pénztárnoknak Paszkulov Giga, könyvelőnek Kruh Soma községi tanító választott meg.

— Villamos világítás Mokrinban. Mint mokrini tudósítónk jelenti, a jobbára szerb földműves lakosokból álló Mokrin községet villamos világitással akarják ellátni. A dicséretes mozgalom indítója H e g e d ü s Ferenc, az ottani gőzmalom tulajdonosnak, Hegedüs Bálintnak agilis és modern gondolkozásu fia.

— Gyermekhulla a kutban. Szaján községből jelentik lapunknak, hogy tegnapelőtt a község határán levő nagy kutban egy újszülött fugyermek hulláját találták pályába takarva. Az ügyben a vizsgálatot megindították.

Irodalom.

* A községi háztartástan kézikönyve címmel most hagyta el a sajtót A n t a l f f y Z s i r o s s M i h á l y Torontáivármegye közbecsülésben álló főszámvézőjének és a nagybecskerekai községi közigazgatási tanfolyam előadójának műve, mely címlapja szerint a gyakorlatban működő községi jegyzők, számvézők, pénztári tisztviselők és a községi közigazgatási tanfolyamokat halgató ifjuság számára készült. Rendkívül értékes, könnyen áttekinthető rendszerű, világos irályu és zengzetes magyar nyelvű művel gazdagította a szerző számviteli irodalmunkat, mely felette alkalmas arra, hogy belőle alapos és kimerítő számviteli ismereteket szerezhessenek mindazok, kiknek feladata a községek háztartási ügyeivel gyakorlatilag foglalkozni. Az egész művet átlengi azon egyszerűség, mely szerzőt tárgyához fűzi és előnyösen jellemzi azon tömörség, melylyel minden a tárgy ismeretéhez szükséges előadatit és minden felesleges elkerültetik. Nem csupán hézagpótló, hanem valóságos szükséglet pótló munka, mert eddigi szakirodalmunkban nem létezik oly könyv, melyben a szükséges elméleti ismeretek tárgyalása mellett a gyakorlati alkalmazásra oly súly helyezettnek, mint ezen műben. A vagyonkezelés elméleti szabályainak könnyebb megérthetése és a gyakorlatban való alkalmazá-

lanatig oly mozdulatlanul, mint a körötte levő kőszobrok virággal átfont talapzataikon, a részegítő illattár, az összesimuló falombok, de különösen az a titkos jel, a mi ép oly hirtelen kialudt, a mint felgyulladt, — megvesztegette minden érzését. A vonó sirt és Bojér hagyta, hogy felolvadjon a dalban visszafojtott, mosoly alá rejtett keserve. Nem küzdött az elérzékenyüléssel, de azért férfias elszántság reszketett hangjában, mikor a bajtársak felé fordulva, — kardját halk csörrenéssel leeresztette.

— Fiúk! — bár hangja megsuklott, hévvel folytatta — szerelmem győzött és kardom áldozatul esett — én bucsut mondok nektek.

A társaság elvonult közeléből az ő egyedül maradt elhatározása színhelyén. Ablaknyílást hallott a feje felett és mikor feltekintett, Inez látta a hold ezüstös világánál, amint az ablakpárkányra könyökölve, a távozó csoport után tekintett. Bojér előrehajolva, elfojtott lélegzettel nézte azt a kedves, szeretett alakot és szívében fájdalmas sebet ütött a lelkiismeret és önvád, gyenge hangon felkiáltotta Inez nevét és mikor a leány ijedt sikoltását hallotta... tovább áradt az érzelem szava:

— Inez! az Istenemnél is jobban szeretlek! Azért maradtam itt, hogy ezt valamiképp megmondjam neked. Inez! légy enyém.

Panaszó fájdalom esdeklent hangjában. A szerelem egész hatalmával felébredt benne, várta az édes bocsánatszót, de csak egy zajtalanul alászálló illatos rózsaszál hozta meg a beleegyezés néma válaszáat, amint éppen lábai előtt pihent meg.

Z. M.

sának bemutatása céljából minden a gazdaságban előfordulható vagyonszerzésnek számviteli keresztülvétele tüzetesen körülírt példákkal van illusztrálva úgy, hogy a könyvben elmélet és gyakorlat szoros kapcsolatban vannak egymással és kölcsönhatásuk felette világosan és szemléltetően ki van domborítva. A községi vagyonszerzésen kívül feléleli még a jeles könyv a községek tulajdonába tartozó vagy felügyeletére bízott alapok és alapítványok, letétek, a községi gyámpénztárak s a törvényhatósági utadónak községi kezelését, mindenütt gyakorlati példák bemutatásával, mindezeket úgy, hogy eddig ily rendszeresen és kimerítően egy tan- könyvben sem találhatjuk. Hosszú gyakorlati tapasztalat és fáradság gyümölcsét adja a könyvvel szerző a számviteli ismeretekre törekvők kezébe, mely biztos és megbízható vezérfontul szolgál majd mindazoknak, kiknek hivatásuknál fogva a községi vagyonszerzéssel kell foglalkozniuk. A Pleitz Fer. Pál kiadásában megjelent mű ára füzve 8 korona. (B. G.)

* A „Zenélő Magyarország” zongora és zenemű-folyóirat május 15-iki 10-ik füzete igen érdekes tartalommal jelent meg. A mindenütt kedvelt zeneműfolyóirat a száma tartalmazza a következő darabokat: I. „Künn a sörház kaszárnyában” népdalt. II. Yvon Greisinger Iván „Sir is, nevet is” Polka-mazurkáját. III. „Rakóczy indulót” négy kézre. Minden száma hasonló gazdag tartalommal jelenik meg a „Zenélő Magyarország-nak”. Ezenkívül 24 füzet, minden füzet 10–10 oldal hangjeggyel tartalommal a legjobban megválasztott kiváló sikerű újdonságokból összeállítva, 242 oldal tartalomért 12 korona, félve 12 füzet, 120 oldal tartalomért 6 korona és negyed-évenként 6 füzetért 3 korona az ára. Előfizetheti az 1901. VIII. évfolyamra a „Zenélő Magyarország” (Klökner Ede) zeneműkiadó-hivatalában Budapest, VI. Csengery utca 62/a, honnan megismerésre mutatványfüzetet 60 fill. beküldése ellenében küldenek.

* A régi magyar történet — kivált az Arpádok korában — egészen népmeséi vonásokat mutat. A térítő szent, a hőditő hős és a koronás apáca képein az az arany fonál csillog, a mely királyok a népmesék gazdag szövegéből. Mindannyiok közül legmelegebben fordul a nép képzelete Lászlóhoz, a ki az újonnan elfogadott kereszténység erőnyeit a régi hősiességgel egyesítette magában. Benne is, mint igaz lovagban, összeolvadt a vallásosság a nő tiszteletével, de ez a tisztelet nála ott mutatkozott, ahol a magyarság legjobban látta: a csatamezőn. Szent István a királyi ház csöndjében ajánlotta fel koronáját Szűz Máriának, László az életbe vitte át a nő tiszteletét, midőn a keresztény leányt megmentette az öt elrabló kun kezéből. Azóta sok magyar intézmény elporladt, újabbak is, nemcsak László törvényei, elpusztultak és feledésbe merültek. Ennek a kornak a képét alig is tudjuk világosan visszaképzelnünk, de a magyar történet véresen nagyszerű eseményei közül mindig fényesen, tavaszszzerűen ragyog ki László királynak nemes alakja e kis idyll keretében. Erről zengtek a poéták, ezt festették templomok falára, klastromok keresztfolyosóira régi képmesterek és az Arpádok egész történetéből e kép szól legjobban a szívünkhöz ma is. Szent László egész történetét híven és pontosan megtalálni a Nagy Képes Világtörténet V. kötetében, melynek szerzője dr. Mika Sándor. Az egész 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marczali Henrik, egyetemi tanár. Egy egy kötet ára díszes féltörköttetésben 16 korona; füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen hetenként egy füzet. Kapható a kiadónál (Révai Testvérek Irod. Int. Részvénytársaság Budapest, VIII., Üllői-ut 18.) s minden hazai könyvkereskedés után.

TÖRVÉNYSZÉK.

Tárgyalási sorrend a nagybecskereki kir. törvényszéknél.

Bűnügyi tárgyalások.

Május 21-én:

Gulics János, lopás.
Patus András „
Perisity János, családi állás elleni vétség.
Ferstl Anna, hamis tanulás.
Galambos István, sikkasztás.

Május 23-án:

Kürschner Ignác, okirathamisítás.
Koity Pája „
Juhász Miklós, súlyos testi sértés.
Zsigurszki Cveta, szülein elkövetett testi sértés.

§ Jogos önvédelem. Szerb-Itében folyó évi január 17-én Gruin Tósa korcsmája belső szobájában Raits Stevan Zsivkin, továbbá Raits Stevan, Mosorinszki Milán, Misity Milivoj és Gruin Tósa reggel 8 óra óta pálinkástak. Pun-

guleszku Stevan és Kosztadinov Tanaszie a másik szobában, az ivóban boroztak. Midőn Raits Stevan Zsivkin egyszer kiment, meglátva az utóbbiakat az ivóban, behívta őket a belső szobába. Sok nógatásra ezek be is mentek. Ezután együtt ittak vigen tovább. Majd Raits Stevan Zsivkin és Punguleszku összeszólalkoztak és hajba kaptak, de a többiek azonnal szétválasztották őket és nyomban meg is békültek. Este 9 óra tájban — ekkorig folyton ittak reggeltől fogva — a vendégek lassacskán elszéledtek. Raits Stevan Zsivkin hazakeresve, legelőbb is az istállóban nézett körül s midőn onnét kijött, látta, hogy a kis kapu nyitva van s valaki a kapuban állva, reá kiáltott. Mikor odament, az ismeretlen ember az éj sötétjében egy karóval reá buzdított. Raits a karót kiesavarta megtámadója kezéből s azzal reá ütött megtámadójára. Ezután becsapta maga mögött az ajtót s aludni tért. Csak másnap reggel tudta meg, hogy Kosztadinov Tanasziet ütötte fejbe, aki harmadnapra meghalt.

Raits Stevánt ezért a btkv. 301. §-ában körülírt s a 306. és 307. §-ai szerint minősülő halált okozó testi sértés büntette miatt vonták felelősségre és ügyében kedden délután és az egész szerdai napon át tartották meg az esküdt-bírószámi főtárgyalást.

A bíróság dr. Duka László kir. táblai bíró elnöklésével Polgár Sándor és Selymessy Sándor törvényszéki bíróból alakult. A vádat hatóságát dr. Lauka József kir. ügyész képviselte. Védő dr. Kardos Samu ügyvéd volt.

A főtárgyalás adatai szerint az a két tanu, aki a két Raics után Kosztadinovval ment haza, azt igazolta, hogy Kosztadinovnál bot nem volt, sőt ezt vallották a korcsmában levők is. Külön vizsgálat tárgyát képezte, vajjon honnét kerithette elő Kosztadinov a botot a korcsmától Raics házáig. De erre nézve semmi támpont nem fordult elő az egész bűnvizsgálat alatt. Ezzel szemben két fiatal suhanc azt vallotta hit alatt, hogy ők igenis látták, hogy Kosztadinovnál már a korcsmaajtóban bot volt.

Az esküdtek ennek a két tanunak vallomását fogadták el valónak, amely teljesen megegyezik a terhelt védekezésével és ennek következtében dr. Kardos Samu hatóságos védbeszéde után vádlottat, minthogy tettét jogos önvédelemből követte el, a vád és következményei alól felmentették.

TAVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése május 17-én.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében elnök bemutatta a pénzügyi bizottságnak a kvóta-javaslatra vonatkozó előterjesztéseit, amit ki fognak nyomtatni és a Ház tagjai között szétosztanak.

Következett ezután a napirend szerint az összeférhetetlenségi javaslatnak folytatódó tárgyalása.

Az ötödik szakasz negyedik bekezdésénél elfogadták Feilitzsch báró módosítványát, mely szerint összeférhetetlen annak a képviselőnek az állása, aki a kormánytól vesz, vagy annak elad ingatlan, vagy haszonhajtó jogot, ha ezt a szerződés létrejöttétől számított 30 nap alatt a Háznak be nem jelenti.

A hetedik pontnál a kormánynak való szállítások, bérletek maximális értékét 6000 helyett 10.000 koronában állapították meg.

A kilencedik pontnál Polónyi Géza kifogásolta, hogy miért mondják ki csupán a pénzintézetek, kereskedelmi társaságok tagjainak üzleti viszonyaira az inkompatibilitást, holott ezt egyesek, mint egyéni cégek üzleti viszonyaira nézve nem tesszik?

Az ülés tovább folyik.

A delegációk.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” ered. táv.) A magyar delegáció f. hó 20-án

hétfőn délután öt órakor tartja alakuló ülését Bécsben, a magyar miniszterium Bank-gasse-beli épületében. Másnap déli 12 órakor fogadja a delegációt a király és szerdán mondja el a magyar külügyi albizottságban Goluchowsky a külügyi expozét. Ugyanaz nap a többi bizottság is megkezdi munkáját.

Fejedelmek utazása.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” ered. távirata.) Abbaziából táviratozzák: A görög király tegnap este hagyta el Abbaziát. A román királyi pár holnap reggel utazik vissza Budapesten, Orsován keresztül Bukarestbe.

Mac Kinley felesége.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” eredeti távirata.) San-Francisco-ból jelentik, hogy Mac Kinley elnök felesége, aki látogatába érkezett oda, súlyosan megbetegedett.

A belgrádi elmaradt gölya.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” eredeti távirata.) Belgrádból sürgönyzik: Illetékes szerb kormánykörökből eredő jelentés szerint Drága királynét tegnap újból megvizsgálták az orvosok és ekkor jegyzőkönyvileg megállapították, hogy a királyné nem áll a lebetegedés előtt. A jegyzőkönyvben az is konstatalva van, hogy sajátágos esetről van szó, amely egyáltalában nem zárja ki, hogy a királyné más állapotának negyedik hónapjában van. Az orosz orvosok és a francia szülész-mester már el is utaztak.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” ered. távirata.) Zimonyból sürgönyzik: Belgrádi, az udvarhoz közelálló körökben beszélnek, hogy az idehívott orosz orvosok szerint Drága királyné lebetegedése egyáltalán nem is várható.

Budapest, május 17. (A „Torontoi” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik mai kelettel: Az itteni diplomáciai kart tegnap kelő formákban értesítették, hogy Drága királyné nem fog lebetegedni.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1901. május 17.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

Buza	kilo	50 kilogr. ára		kilo	50 kilogr. ára		
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig	
Bánsági	ó	76	7.50	7.60	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	„	76	7.65	7.75	80	8.05	8.15
Pestvidéki	„	76	7.85	7.75	80	7.95	8.05
Bácskai	„	76	7.65	7.75	80	0.—	0.—

Rozs	uj	elsőrendű	kilo		
			70—72	7.40	7.55
„	„	másodrendű	—	7.30	7.40
Árpa	„	takarmany	60—62	6.40	6.75
„	„	égetni való	62—64	6.10	6.30
„	„	sőrfőzésre való	64—66	0.—	0.—
Zab	„	—	89—41	6.50	6.70
Tengeri	ó	bánsági	—	0.—	0.—
„	„	másnemű	—	5.35	5.40

Határidő-üzlet.

Budapest, május 17. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Buzában erős kínálat mellett, mérsékelt volt a vételkedv. Irányzat csendes; az árak változatlanok. Déli zárlatkor a határidőüzletben a következő jegyzések történtek:

Buza májusra	7.42—7.43
„ októberre	7.63—7.64
Rozs októberre	6.70—6.71
Tengeri májusra	5.67—5.68
„ októberre	5.35—5.36

KÖZGAZDASÁG.

Ingatlanok forgalma.

Nagybecskerek város területén 1901. évi május hó 10-től május hó 17-ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltások történtek:

Popov Milán tulajdonát képező 1 hold 80 négyszögöl szántóföldet megvette Kollarov Milos 740 koronáért.

Nedits Koszta tulajdonát képező 1 hold 1413 négyszögöl szántóföldet megvette Berberszki Lyuba és neje Todorov Jela 1.00 koronáért.

Dr. Brájjer Lajos tulajdonát képező 267 ö. számú házat megvette Mayer Rezső és neje szül. Lindenbauer Amália 14800 koronáért.

Dojkov Mária hagyatékához tartozó 1867 ö. számú ház egy negyed részét előörökölte kk. Dojkov Daninka, Bozsidar és Radvoj.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyzettek a Nagybecskerekben, 1901. évi május hó 17-én megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	7.—	korona
kétszeres	"	6.10	"
rozs	"	6.—	"
árpa	"	5.—	"
zab	"	5.50	"
kukorica	"	4.85	"
repce	"	10.80	"
széna I.	"	2.80	"
" II.	"	2.50	"
szalma I.	"	1.50	"
" II.	"	1.—	"
burgonya	"	3.20	"
marhahús I.	1 kilogr.	—96	"
" II.	"	—88	"
borjú hús	"	1.20	"
disznó hús	"	—96	"
juh hús	"	—72	"
zsir	"	1.04	"

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1901. május hó 1-től.

Erkesik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
 Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
 Alibunárról: este 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
 Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Verseczre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
 Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
 Karlova—Nagy-Nikindára: reggel 5 óra 58 p.

HIRDETÉSEK.

2924. kig. 1901. szám.

508—2.1

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye antalfalvai járás Czrepaja községében, melynek lakossága 5000 szerb ajku, az orvosi állás lemondás folytán megüresedett.

A községi orvostól követeltetik: 1. Hogy az összes gyógytudományok tudora legyen. 2. Legalább egy évi magánygyakorlata legyen. 3. A szerb nyelven a betegekkel érintkezhesen. 4. Szegényeknél és az iskolás gyermekekkel az orvosi kezelést, sőt szegényeknél a halottkémlést is ingyen végezze. 5. Köteles a torontálmegyei orvosok nyugdíj egyletébe belépni.

A községi orvos javadalmazása: 1. Evi fizetés címén 1600 korona. 2. Evi lakbér címén 200 korona. 3. Nappali látogatásért 40 fillér, éjjeliért 80 fillér. 4. A halottkémlésért 40 fillér. 5. A husszemlért a megyei szabályrendeletben megállapított illetmények szedése.

Joga van a községi orvosnak a féltől gyors látogatás céljából kocsit kérni, szegényekhez, kik lóval és kocsival nem bírnak, községi előfogaton mehetnek, az előfogatot járványos betegségek alkalmával is felhasználhatják.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a kellő felszerelt kérvényüket hozzám folyó évi június hó 2 ig nyújtsák be, mert a később érkező kérvény mint elkésett, figyelembe nem vétetik.

A választást folyó évi június hó 7-én d. e. 10 órakor fogom Czrepaja község-házánál megtartani.

Kelt Antalfalván, 1901. május 10-én.

Szávits,
főszolgabíró.

433. B. v. k. szám. 1901.

507—1.1

Arverési hirdetmény.

Közírré tételük, miszerint a tekintetes zsolnai kir. járásbírósnak 1900. évi Sp. II. 1239/3. számú végzésével megkeresett tekintetes nagybecskereki kir. járásbírósnak 1901. évi V. 531. szám alatt kelt végzése folytán Zsolnai posztógyár részére, Pechmann Alajos nbecskereki lakosnál 477 kor. és jár. iránti kielégítési végrehajtás utján 1901. évi április 18-án felülfoglalt 966 koronára becsült butorokból álló ingóknak alperes lakásán Nagybecskereken birói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1901. évi május hó 29-ik napjának d. e. 9 órájára tüzetett ki az 1901. évi V. 531/2. sz. a. kelt végzés alapján.

Együttal felhívom mindazokat, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. t. c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig előlítható egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolva, igénylők a vételár fölüllegére fognak utasítani. Kelt Nagybecskerekben, 1901. évi május 12-én.

Kiss István,
kir. bir. végrehajtó.

A pancsovai szolgabíróstól.

2921. szám 1901.

494—2.2

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésbe jött dolovai községi első és az esetleg üresedésbe jövő második segédjegyző állásokra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással a következő javadalmazások vannak egybekötve: az első segédjegyző fizetése évi 1000 korona törzsfizetés és 200 korona lakbér, a második segédjegyző évi fizetés 800 korona és 120 korona lakbér.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a törvényben előírt képesítést igazoló jegyzői oklevéllel és éddigi működésükről szóló bizonyítvánnyal felszerelt kérvényüket 1901. évi május hó 25-ig előírt hivatalnál nyújtsák be, mert a később beérkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

A választás 1901. évi május hó 28-án d. e. 10 órakor fog Dolova községében megejtetni.

Pancsován, 1901. évi május hó 13-án.

Jablonszky Miklós,
főszolgabíró.

68379/901. sz.-hoz.

Magy. kir. államvasutak.

Versenytergályási hirdetmény.

A vallás és közoktatási m. kir. miniszterium által használt V. ker. Hold-utca 8. sz. házban levő megkopott karszt-márvány lépcsők, nyughelyek és a lépcsők előtti folyozó lemezek szemcsézése válván szükségessé, ezen munkákra ezennel nyilvános versenytergályási hirdetnek.

Felhívom mindazokat, kik ezen munkákra pályázni óhajtják, hogy lepecsételt, sajátkezűleg aláírt ajánlataikat f. évi június hó 5. napjának déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak igazgatóságánál (Andrássy ut 73/75. sz. földszint A. I. c. ügyosztály 26. ajtó sz.) nyújtsák be, ahol azok ugyanezen napon nyilvánosan felbontatni fognak.

A munkákra vonatkozó feltételeket tartalmazó költségvetés és az ajánlati minta ugyanott hapható a rendes hivatalos órákban reggeli 8 órától d. u. 2 óráig.

A márványlépcső, nyughelyek és folyozó lemezeknek szemcsézendő felülete mintegy 124 négyzetméter, a márványlépcső fokok pedig összesen mintegy 416 folyó méter tesznek.

As egy korona bélyeggel ellátandó ajánlat, melyhez a szintén egy korona bélyeggel ellátandó és sajátkezűleg aláírandó költségvetés csatolandó, következő felirással nyújtandó be: „Ajánlat a vallás és közoktatásiügyi m. kir. miniszterium által használt épületben levő márványlépcsők, nyughelyek és folyozólemezek szemcsézésére“.

A 60 koronával megállapított bánatpénz készpénzben vagy óvadékképes papirokban legkésőbb az ajánlati tárgyalást megelőző napon a m. kir. államvasutak főpénztáránál teendő le. A letéti jegy azonban az ajánlatához nem csatolandó.

Ezen feltételeknek meg nem felelő, valamint később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A m. kir. államvasutak igazgatósága fenntartja magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhasson.

Budapest, 1901. május hó.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

A temesvári m. kir. folyammérnöki hivataltól.

691. szám. 1901.

504 1.1

Arverési hirdetmény.

Mely szerint alulírott ezennel közírré teszi, hogy a Bégacsatorna védőltéseim az ezen évben termelt fű kisebb szakaszokban nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés mellett eladatik.

Az árverés folyó hó 23-án reggeli 7 órakor Temesvárott a módosi vasuti hídnál veszi kezdetét.

1. Folyó évi május hó 23-án Temesvártól a „Csurgó“ ig;

2. folyó évi május hó 24-én a „Csurgó“ tól a m.-ittebei hidig;

3. folyó évi május hó 25-én a m.-ittebei hídtól Jankahidig terjedő csatorna szakaszon és pedig mindenütt a helyszínen lesz az árverés a kir. folyammérnöki hivatal kiküldöttjei által megtartva.

Miről a venni szándékozók tájékoztatás céljából oly megjegyzéssel értesítem, hogy a kir. folyamfelügyelőknél és kir. csatorna öröknél, nemkülönbén a Bégacsatornával szomszédos községek előljáróságánál ugy az elárverezés alá kerülő szakaszoknak részletes kimutatását, mint az árverési feltételeket a mai naptól kezdve megtekinthetik.

Temesvárott, 1901. évi május hó 13-án.

M. kir. folyammérnöki hivatal.

A hivatal főnöke:

Cseresnyés Jenő,
kir. főmérnök.

Nagybecskerek rend. tan. város polgármesterétől.

8888. k. i. szám. 1901.

506—2.1

Versenytergályási hirdetmény.

Nagybecskerek rend. tan. város képviselőtestületének 48/4799. 1901. k. i. számú határozata folytán a város belterületén a folyó évben végrehajtandó kövezési és atkővezési munkálatokra ezenel zárt ajánlati versenytergályást hirdetek.

Felhívom tehát a hivatkozott munkálatokra vállalkozni szándékozók, hogy zárt ajánlataikat, melyekhez a vállalati összeg 5%-ának a városi pénztárba bánatpénzül történt letételt igazoló nyugtatvány mellékelendő, f. évi június hó 8-ának déli 12 órájáig a polgármesteri hivatalban annyival inkább benyújtsák, mert később érkező ajánlatok figyelembe vételét nem fognak.

A költségvetési végösszeg 8644 kor. 31 fill. szóval nyolcezer hatszáz negyvennégy korona és 31 fillér.

A munkálatokra vonatkozó költségvetés és feltételek a polgármesteri hivatalban a rendes hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők.

Nagybecskerek, 1901. évi május hó 17-én.

Dr. Grandjean József,
polgármester.

Torontali h. é. vasutak és Temesvár-Módosi h. é. vasut menetrendje.

Érvényes: 1901. évi május hó 1.-től.

Oda.				Vissza.			
Sz.-v.	V.-v.	V.-v.		Sz.-v.	V.-v.	V.-v.	
7002.	7014.	7012.		7001.	7011.		
I-III. osztály			1.	I-III. osztály			
		815	ind. Budapest-ny.-pályaudvar (123.)	740	érk.		
		1145	" Szeged (123.)	359	érk.		
325		450	ind. Nagy-Becskek (2.)	925	723	érk.	
329		455	érk. N.-Becskek-Bpart (2. 7.)	920	718	ind.	
333		456	ind. N.-Becskek-Bpart (2. 7.)	919	715	érk.	
342		506	↓ *Nagy-Becskek-Gytelep	910	705	érk.	
351		516	érk. Sándorudvar (2.)	901	655	ind.	
		200	ind. Pancsova (2.)	1213	920	érk.	
352		517	ind. Sándorudvar (2.)	900	652	érk.	
405		532	↓ Lázárföld	848	639	érk.	
413		540	*Puzsta-Kenderes	839	628	érk.	
421		548	*Lajosmájer	831	620	érk.	
434		606	↓ Szárcsa	819	607	érk.	
447		630	érk. Szécsány (3. 4.)	805	551	ind.	
803		932	érk. Versecz (3.)	505	230	ind.	
601			" Számos (4.)		440		
647			" Antal falva (5.) (Számoson át)		310		
1017			" Alibunár (4.)		310		
759			érk. Pancsova (2.) (Számoson, Antal falván át)		200		
	505	230	ind. Versecz (3.)		932		
	310		ind. Alibunár (4.)	1017			
455	758	630	ind. Szécsány (3. 4.)	757	540	érk.	
514	822	651	érk. Módos (6.)	738	519	ind.	
724		905	érk. Temesvár-Józsefváros (6.)	527	235	ind.	
		235	ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	905		érk.	
537		706	ind. Módos (6.)	733	510	érk.	
549		719	↓ Fény	722	458	érk.	
603		737	↓ Párdány	710	445	érk.	
616		752	↓ Jánosföld	655	427	érk.	
627		805	↓ Ó-Telek	644	415	érk.	
637		815	↓ Óregfalva	636	406	érk.	
648		828	↓ Torontál-Ujvár	624	354	érk.	
706		849	↓ Csene	611	340	érk.	
715		858	*Kuriácska.	556	323	érk.	
723		908	↓ Kécsa	549	315	érk.	
732		917	↓ Klári	540	306	érk.	
745		932	érk. Uj-Zsombolya (7.)	526	250	ind.	
748		937	ind. Uj-Zsombolya (7.)	524	248	érk.	
755		944	érk. Zsombolya (7.)	518	241	ind.	
953		1238	érk. Szeged (123.)	147	1146	ind.	
125	710	715	" Budapest-ny.-pályaudvar (123.)	700	830	érk.	
149			érk. Temesvár-Józsefváros (123.)		153	ind.	

Oda.				Vissza.			
Sz.-v.	V.-v.	V.-v.		Sz.-v.	V.-v.	V.-v.	
7302.	7312.			7311.			
I-III. osztály			4.	I-III. osztály			
325	325		ind. Nagy-Becskek (1.)	723	érk.		
	515		" Zsombolya (1.)	944			
	527		ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	905			
	505		ind. Versecz (3.)	932			
515	804		ind. Szécsány (1. 3.)	530			
523	813		↓ Csott (3.)	521			
524	814		Csott	520			
532	822		*Bóka megállóhely	512			
547	839		↓ Jarkovác	456			
601	854		érk. Számos (5.)	440			
			ind. Pancsova (2.) (Antal falván át)				
			" Antal falva (5.)				
			ind. N.-Becskek (2.) (Antal falván át)				
			érk. N.-Becskek (2.) (Antal falván át)				
647			" Antal falva (5.)	350			
759			érk. Pancsova (2.) (Antal falván át)	200			
	902		ind. Számos (5.)	426			
	917		↓ Dobricza	412			
	926		↓ Ferdinándfalva	401			
	939		↓ Iláncsa	346			
	951		↓ Kevi-Szöllős	333			
	1010		↓ Uj-Alibunár	317			
	1017		érk. Alibunár	310			
			érk. Versecz (128.)				
	1235		érk. Temes-Kubin (128.)				

Keskenyvágányú vonal.

Oda.				Vissza.			
Sz.-v.	V.-v.	V.-v.		Sz.-v.	V.-v.	V.-v.	
7612.	7614.			7611.	7613.		
I-III. osztály			7.	I-III. osztály			
358	510		ind. N.-Becskek-Bpart (1. 2.)	823	655	érk.	
404	516		↓ Német-utca	818	650	érk.	
410	522		↓ Ferencz-József-tér	812	644	érk.	
415	527		↓ Korona-szálloda	807	639	érk.	
421	533		↓ Temesvári-utca	801	633	érk.	
427	541		↓ Nagy-Becskek-Vámház	755	627	érk.	
444	548		*Klekk megállóhely	737	608	érk.	
449	605		↓ Klekk	733	604	érk.	
514	630		↓ Katalinfalva	715	546	érk.	
519	635		*Katalinfalva megállóhely	702	538	érk.	
529	648		↓ Béga-Szent-György	663	524	érk.	
546	706		↓ Ittvárnok-Rogendorf	636	506	érk.	
611	731		↓ Csósztelek	620	449	érk.	
622	742		*Pálmájer	559	428	érk.	
631	751		*Jánosmájer	550	419	érk.	
655	815		↓ Magyar-Czernya	534	408	érk.	
701	821		*Karolinamájer	521	350	érk.	
708	828		*Leonamájer	514	343	érk.	
726	846		↓ Német-Czernya	457	326	érk.	
733	853		*Juliamájer	449	318	érk.	
750	910		érk. Uj-Zsombolya (1.)	432	301	ind.	
755	915		ind. Uj-Zsombolya (1.)	431	298	érk.	
803	923		érk. Zsombolya (1.)	423	250	ind.	
953	1235		érk. Szeged (123.)	147	1146	ind.	
124	700	715	" Budapest ny. pályaudvar (123.)	700	830	érk.	
			érk. Temesvár-Józsefváros (123.)		153	ind.	

Oda.				Vissza.			
Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.		Sz.-v.	V.-v.	V.-v.	
7104.	7112.	7102.		7101.	7111.		
I-III. osztály			2.	I-III. osztály			
		815	ind. Budapest-nyug.-pályaudv. (123.)	740	715	érk.	
		1146	" Szeged (123.)	359	1238	érk.	
142	155		ind. Nagy-Kikinda (122.)	252	1015	érk.	
			ind. Nagy-Becskek (1.)	755	555	érk.	
830	630		érk. N.-Becskek-Bp. (1. 7.)	750	550	ind.	
835	634		ind. N.-Becskek-Bp. (1. 7.)	748	540	érk.	
837	635		↓ *N.-Becskek-Gyártelep	739	529	érk.	
848	644		érk. Sándorudvar (1.)	730	518	ind.	
859	653		ind. Zsombolya (1.)		944	érk.	
	518	241	" Temesvár-Józsefváros (6.)			érk.	
	527	235	ind. Versecz (3.)			érk.	
	505	230	ind. Szécsány			érk.	
	805	551	ind. Sándorudvar (1.)	729	514	érk.	
	902	656	↓ Ecska-Zsigmondfalva	718	500	érk.	
	917	708	↓ Tomasovác	653	428	érk.	
	956	738	↓ Torontál-Ozora	635	401	érk.	
	1014	751	érk. Antal falva (5.)	614	332	ind.	
	1089	811	ind. Számos (5.)		432	érk.	
606			" Alibunár (4.)			érk.	
515			" Szécsány (4.)			érk.	
325			" N.-Becskek (1.) (Szécsányon át)			érk.	
			ind. Temesvár-Jváros (6.) (Szécsányon át)			ind.	
650	1044	812	ind. Antal falva (5.)	613	329	érk.	
706	1104	828	↓ Torontál-Vásárhely	603	317	érk.	
721	1124	843	↓ Czrepája	543	251	érk.	
736	1145	858	↓ Ferenczhalom	537	232	érk.	
746	1157	907	↓ *Torontál-Almás	516	217	érk.	
759	1213	920	érk. Pancsova	503	200	ind.	

Oda.				Vissza.			
Sz.-v.	V.-v.	V.-v.		Sz.-v.	V.-v.	V.-v.	
7202.	7212.			7201.	7211.		
I-III. osztály			3.	I-III. osztály			
325	450		ind. Nagy-Becskek (1.)	925	723	érk.	
	440		" Számos (4.)	854			
	350		" Antal falva (5.)				
	200		" Pancsova (2.) (Antal falván Számoson át)				
	310		" Alibunár (4.)	1017			
	235		" Temesvár-Józsefváros (6.)				
	241		ind. Zsombolya (1.)				
530	635		ind. Szécsány (1. 4.)	730	520	érk.	
538	644		érk. Csott	722	511	ind.	
539	645		ind. Csott (4.)	721	510	érk.	
546	653		érk. Bóka	714	502	ind.	
			érk. Zsebely (126.)			ind.	
	255		ind. Zsebely (126.)	1237	717	érk.	
549	656		ind. Bóka	712	500	érk.	
606	716		↓ Kanak	656	442	érk.	
616	727		↓ O-Lécz	646	431	érk.	
681	745		↓ Széchenfalva R-Istvánvölgy	636	420	érk.	
642	758		↓ Györgyháza	620	359	érk.	
656	814		↓ Uj-Zichyfalva	607	244	érk.	
711	833		↓ Nagy-Margita	557	330	érk.	
720	843		↓ Laudontanya	547	318	érk.	
728	852		*Szivattyutelep	538	308	érk.	
740	905		↓ Bethlentanya	527	256	érk.	
750	916		*Temes-Paulis	517	246	érk.	
758	926		↓ Verseczrét	511	238	érk.	
803	932		érk. Versecz	505	230	ind.	
129			érk. Temesvár-Józsefváros (124.)			ind.	
740			" Budapest-nyug.-pályaudv. (123.)			ind.	
954	1144		" Bázias (124.)	325	955	érk.	
			" Gattaja (127.)			érk.	
			" Buziás-fürdő (133.)			érk	

819. végreh. sz. 1901.

506-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbírósnak 1900. évi Sp. III. 489/3. és 1899. Sp. III. 849/3. sz. végzése folytán a nagybecskereki kir. kincstári ügyészség által képviselt kir. erőkincstár felperes részére Lestyanszky György és neje alperes ellen 100 kor. és 100 kor. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől felülfoglalt és 842 koronára becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbírósnak V. 369/7. 1900. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Nagybecskereken az adósoknál megtartása határidőül 1901. évi május hó 25. napjának délelőtti 9 órája kitzetetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok és sertések s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Felhivattak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettetéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött-nél írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Nagybecskereken, 1901. évi május hó 10. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

2476. tkvi szám 1901.

499-1.1

Arverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Vencei Jánosné szül. Kapás Ágnes nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 665 korona 62 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Nagybecskerek község 5245. számú tkvben A + 1-4. sor 7663-7664/318. hrsz. 600 □-öl területi beltelek 871 kor., a 8581-8582/42. hrsz. 1200 □-öl területű szántó 266 kor., a 8593-8595/316., hrsz. 3 hold 1000 □-öl szántó 309 kor. a 8602-8605/250. hrsz. 3 hold 1000 □-öl szántó 544 korona kikiáltási árban 1901. évi június hó 5. napjának délelőtti 10 órájára ezen kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígérést senki sem tenne, az árverésre kitzűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árak 10%-át, vagyis 87 korona 10 fill., 26 kor. 60 fill., 30 kor. 90 fill. és 54 kor. 40 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. ig. min. rendelet 3. §-ában jelzett óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170-ik §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában s a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1901. évi március hó 22-én.

Kövér,
kir. törvényszéki biró.

Szeged—nagykikinda—nagybecskereki h. é. vasut.

Érvényes: 1901. évi május hó 1-től.

Oda				Szeged—Karlova—Nagy-Becskek.				Vissza			
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	S.				Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-sz.
4412	4404	4402	4406	1-III.	1-III.	1-III.	1-III.	4401	4405	4403	4411
1-III.	1-III.	1-III.	1-III.					1-III.	1-III.	1-III.	1-III.
700	1010	815	230	ind.	Budapest ny. p. u.		érk.	125	—	740	715
155	1201	609	—	ind.	Szeged		érk.	830	—	359	1225
208	1211	619	—	érk.	Szöregyh.		ind.	818	—	347	1211
209	1212	620	—	ind.	Szöregyh.		érk.	817	—	346	1210
218	1220	—	—	*O. és Új-Szt-Iván				808	—	337	1201
231	1232	637	—	*Gyála				755	—	324	1145
240	1239	644	—	Szerb-Keresztur				746	—	315	1135
306	105	708	—	Törökkanizsa				728	—	257	1113
322	119	721	—	Szanád				708	—	235	1049
335	128	730	—	Csóka				658	—	224	1037
350	141	743	—	Tisza-Szt-Miklós				645	—	210	1022
406	155	757	—	Pádé				630	—	155	1005
422	209	—	—	*Esztermajor				614	—	138	948
434	221	822	—	Bocsár				603	—	127	935
445	231	832	—	érk.	Karlova		ind.	551	—	115	922
624	—	1016	738	érk.	Nagy-Kikinda		ind.	358	—	—	738
356	1253	—	1016	ind.	Nagy-Kikinda		érk.	—	841	252	1016
505	246	—	847	ind.	Karlova		érk.	—	745	100	907
520	256	—	857	Beodra				—	736	1251	857
531	306	—	—	*Vincezeér				—	726	1241	845
619	327	—	925	Török-Becse-Aracs				—	706	1221	822
649	345	—	943	Kumán				—	648	1203	743
710	404	—	1002	Melencze				—	634	1149	725
732	420	—	1018	Elemér				—	614	1128	659
749	435	—	1033	érk.	Nagy-Becskek		ind.	—	558	1112	640
1213	920	—	—	érk.	Pancsova		ind.	—	—	508	200
—	620	—	—	érk.	Szécsány		ind.	—	—	302	—

Oda				Nagy-Kikinda—Karlova.				Vissza			
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	9.				Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.
4512	4502	4506	4508	1-III.	1-III.	1-III.	1-III.	4501	4503	4507	4511
1-III.	1-III.	1-III.	1-III.					1-III.	1-III.	1-III.	1-III.
700	1010	815	230	ind.	Budapest ny. p. u.		érk.	—	125	710	715
—	453	925	410	ind.	Temesvár		érk.	814	148	571	—
366	640	1253	738	ind.	Nagy-Kikinda		ind.	624	841	252	1016
422	706	119	804	ind.	*Váalom		ind.	558	815	226	950
440	724	137	822	érk.	Karlova		ind.	540	757	208	932
749	—	435	1033	érk.	Nagy-Becskek		érk.	—	558	1112	640

4585. V. 1901.

491-3.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye Török-Kanizsa járásába bekebelezett Szanád községben a jegyzői állás üresedésbe jövén, arra ezennel pályázatot hirdetek s felhivom mindazokat, a kik ezen 1600 korona fizetéssel, 300 korona irodai átalánnyal, szabad lakással, egy házi kert, valamint egy féltelek utáni legelő hasznélvezetével s a magánmunkálatok után a községi szabályrendeletben meghatározott díjak szedhetőségének jogával, végre anyakönyvvezetővé leendő kinevezetése esetén 160 korona tiszteletdíjjal egybekötött állásra pályázni óhajtanak, hogy ebbeli kérvényüket az 1883. évi I. t. c. 6. §-ában meghatározott minősítettségüket igazoló okmányokkal felszerelve hozzám folyó évi június hó 15. napjáig nyújtsák be.

Török-Kanizsán, 1901. május hó 11-én.

Micskey Vince,
tb. főszolgabiró.

Nákófalva község előljárásgától.

1183. kig. 1901. szám.

500-3.1

Hirdetmény.

Nákófalva község előljárásga részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a község területén gyakorolható vadászati jog f. évi május hó 23-án d. e. 9 órakor Nákófalva községhezánál 1901. évi augusztus hó 1-től kezdettel 6 egymásután következő évre nyilvános árverésen hasznélvezetbe fog adatni.

Az árverési feltételek a községi jegyzői irodában betekintheők.

Mely árverésre az árverezni szándékozók ezennel meghivatnak.

Nákófalván, 1901. május hó 12-én.

Holzinger Lajos,
jegyző.

Fischer János,
biró.

Van szerencsénk ezennel a tisztelt érdeklődők tudomására hozni, hogy

ainai és resicjai

rudvas és lemez gyártmányaink

ezentul egy hatóságilag bejegyzett minőségű



„farkas“ védjeggyel lesznek el látva, a minek saives figyelembe vételét kérjük.

Szabadalmazott osztrák magyar államvasut társaság magyar bányái, butái és uradalmainak igazgatósága.

497-3.2

Torontálvármegye törökkanizsai járás főszolgabirája.

4465/V. szám 1901.

479-3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálmege törökkanizsai járásába kebelezett Török-Kanizsa községben megtreuedett segédjegyzői állásra, melylyel 800 korona évi fizetés, 200 korona lakbér átalány és állami anyakönyvvezető-helyettesnek kinevezetése esetén 40 korona tiszteletdíjből álló javadalmas van egybekötve; ezennel pályázatot hirdetek s felhivom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, miszerint minősítettségük s eddigi alkalmaztatásukra vonatkozó bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket folyó évi június hó 10-ig benyújtsák.

Török-Kanizsán, 1901. május hó 10-én.

Tallian Emil,
főszolgabiró.

Két szoba, konyha és a szükséges mellék helyiségekből álló

=lakás=

azonnal kiadó

Zápolya-utca 1. szám alatt.

419-x.16